

劉太平院士演講——

數學難、數學美

演講：劉太平

整理：林桂暖

時間：民國89年10月28日

地點：中央研究院數學研究所

今天是中研院院區開放日，歡迎大家來到我們數學所。

數學是人類文明一個重要的科目，美國進大學必須考 SAT，主要的兩個科目是數學跟語文，數學的重要大家都不會懷疑，大家都承認數學重要，但對我來說數學真是難，相信大部分的人都覺得數學難。有時坐計程車，司機問我是做什麼的，我說是念數學的，他多半回答：數學很難。今天我要說的是：大家都知道數學難；但有真的深刻的體會到數學的難嗎？

我對數學有興趣的時候，是開始數一二三，我小時候，有一次鄰居去參加學校的家長會，回來說：我那已經念小學的四哥不會從一數到一百，我母親覺得很奇怪，因為雖然我母親不識字，但她覺得數學很簡單，一點都不難。這事卻不能怪我四哥（他後來上台大機械系），因為鄉下地方沒人教過他數字，於是我母親放下寶貴的農作時間，來教我哥哥從一數到一百。我坐在旁邊就跟著學，覺得有趣：從一開始到十一，然後就到二十一，再到三十一，一直有相似的地方然後再做變化，於是我從一數到九十九然後也可以從九十九數到一，之後我就可以一直數到一千，覺得很有意

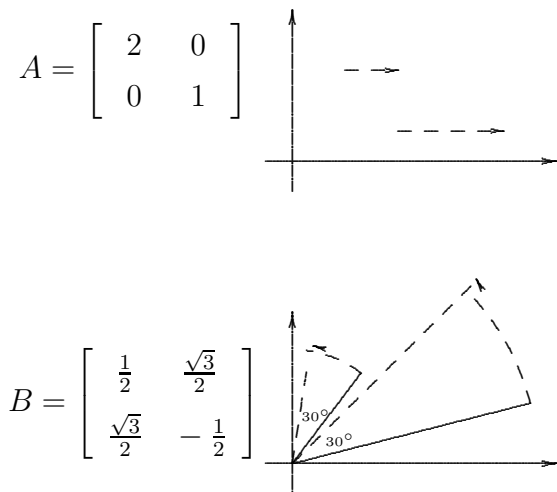
思，有一天我母親和鄰居聊天說：「我們家太平可以讀數學。」所以我這樣決定讀數學了。數學的難我第一次感覺到是小學二年級的時候，那時候開始學乘法，要背九九乘法表，我覺得很難，因為乘法的概念很不明顯，例如： $5 \times 6 = 5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 5$ 是5加了6次，雖然乘法是加法的延伸，但事實上它是一個思想上的突破。偉大的音樂家貝多芬因為不會乘法，在他的樂譜上寫滿加法來算錢，乘法是一個偉大的發明。乘法有一個有趣的性質，我們來看圖一的對角線，

九九乘法表

×	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2	2	4	6	8	10	12	14	16	18
3	3	6	9	12	15	18	21	24	27
4	4	8	12	16	20	24	28	32	36
5	5	10	15	20	25	30	35	40	45
6	6	12	18	24	30	36	42	48	54
7	7	14	21	28	35	42	49	56	63
8	8	16	24	32	40	48	56	64	72
9	9	18	27	36	45	54	63	72	81

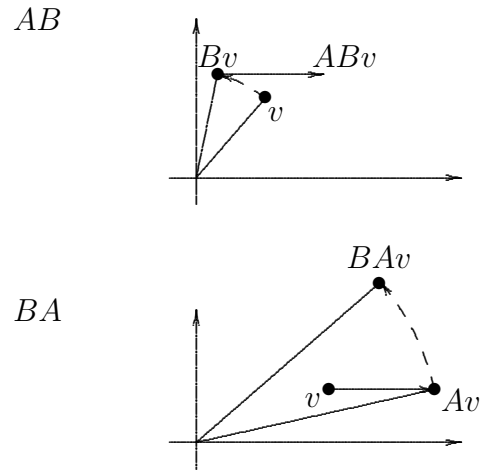
圖一

$2 \times 2 = 4, 3 \times 3 = 9, 4 \times 4 = 16,$
 一直下去然後上下成對稱, $2 \times 7 = 7 \times 2,$
 $4 \times 6 = 6 \times 4$ 等等 ..., 有一個完全的對稱
 關係, 我在背九九乘法表時一直在想著: 爲什
 麼它會成對稱呢? 我一個一個檢查 $3 \times 2 =$
 $2 \times 3,$ 一直到全部檢查完, 因此耽誤了背九九
 乘法表, 放學時還被老師留下來背完才可以
 回家。我發現很多人覺得 $3 \times 7 = 7 \times 3$ 是一
 件很自然的事情, 而很快就接受了, 但我覺得
 一點都不自然, $3 \times 7 = 7 \times 3$ 是說乘法有交
 換性, 就是 $A \times B = B \times A,$ 交換性是數學上
 的大事情, $102 \times 204 = 204 \times 102$ 用加要算
 很久, 何況還有上千和上萬的數目, 所以說交
 換性是一件很奇妙的事情, 人們就對它習以
 爲常成習慣, 但是習慣是一件不好的事情, 不
 過這個習慣不會維持很久; 到了高中就碰到
 不同的事了, 我提到的是矩陣的乘法, 例如:
 A 矩陣如圖示是一個空間的移動, B 矩陣是
 空間的一個轉動,



圖二

我們來看 AB 等不等於 $BA,$ 如圖三,
 我們知道: AB 是先轉動再移動, BA 是先
 移動再轉動, 我們清楚的看到 AB 不會等於
 $BA.$



圖三

如果我們直接做矩陣的計算如圖四, 我
 們也可以得到 AB 不會等於 $BA.$

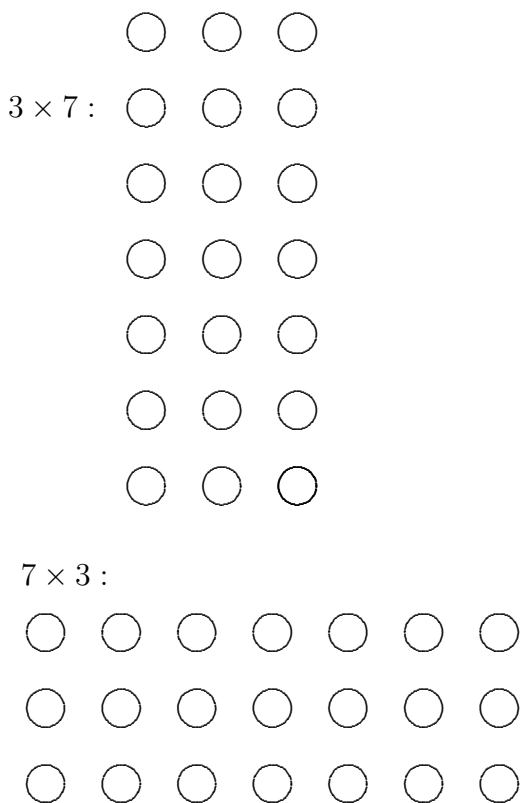
$$\begin{matrix} \begin{bmatrix} 2 & 0 \\ 0 & 1 \end{bmatrix} & \begin{bmatrix} \frac{1}{2} & \frac{\sqrt{3}}{2} \\ \frac{\sqrt{3}}{2} & -\frac{1}{2} \end{bmatrix} & = & \begin{bmatrix} 1 & \sqrt{3} \\ \sqrt{3} & -\frac{1}{2} \end{bmatrix} \\ A & B & & \\ \begin{bmatrix} \frac{1}{2} & \frac{\sqrt{3}}{2} \\ \frac{\sqrt{3}}{2} & -\frac{1}{2} \end{bmatrix} & \begin{bmatrix} 2 & 0 \\ 0 & 1 \end{bmatrix} & = & \begin{bmatrix} 1 & \frac{\sqrt{3}}{2} \\ \sqrt{3} & -\frac{1}{2} \end{bmatrix} \\ B & A & & \\ & & & A \times B \neq B \times A \end{matrix}$$

圖四

我學數學好不容易才接受 $AB = BA,$
 但是呢, 現在又被教說 $AB \neq BA,$ 對我來說
 是一件震驚的事情, 其實事情有交換的時候

也會有不交換的時候，日常生活上我們常有不交換的時候，例如先買菜再接小孩或先接小孩再買菜是不一樣的事情，不可隨便交換。或在量子力學上 A, B 可以各代表一種測量，如果 $AB = BA$ 那麼這兩種測量可同時測量不會互相干擾；如果 $AB \neq BA$ 就代表兩種測量會互相干擾，不可同時測量，在這裡數學的理論對物理上有深遠的影響。

我們再回來看為什麼 $3 \times 7 = 7 \times 3$ ？對我來說這是那麼的困難，如圖五



圖五·重組

我把上面兩個三加上下面的一個湊成一個七，那第二個七就較難湊成，所以我一個下

午都在做這件事情，其實老師有教過怎樣湊，但是我沒聽到，後來我知道所有三的第一個就湊成一個七，第二個就第二個七，這樣就簡單多了，這就是數學的一個重組過程，重組是數學上一個重要的過程。

接下來我想舉一個例子來說明重組的妙用。我們知道在古希臘 Euclid 證明過有無窮多個質數，今天不說他的證明，我要講的是大約 Euclid 之後兩千年 Euler 的另一個證明，這中間沒有其他人對質數有其他證明。首先我們先講一些代數，我們知道

$$\begin{aligned} (1-x)(1+x+x^2+\dots+x^n) &= 1+x+\dots+x^n-x-\dots-x^{n+1} \\ &= 1-x^{n+1} \\ \frac{1-x^{n+1}}{1-x} &= 1+x+x^2+\dots+x^n \end{aligned}$$

若 $|x| < 1$ ，讓 n 趨向無窮大，得到

$$\frac{1}{1-x} = 1+x+x^2+\dots$$

我們再回來看質數 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17, ..., Euler 對數論做了一個基本的工作，他看下面的乘式

$$\begin{aligned} &\frac{1}{1-\frac{1}{2}} \times \frac{1}{1-\frac{1}{3}} \times \frac{1}{1-\frac{1}{5}} \times \frac{1}{1-\frac{1}{7}} \times \dots \\ &= \left(1+\frac{1}{2}+\frac{1}{2^2}+\frac{1}{2^3}+\dots\right) \times \left(1+\frac{1}{3}+\frac{1}{3^2}+\frac{1}{3^3}+\dots\right) \times \left(1+\frac{1}{5}+\frac{1}{5^2}+\frac{1}{5^3}+\dots\right) \times \left(1+\frac{1}{7}+\frac{1}{7^2}+\frac{1}{7^3}+\dots\right) \times \dots \\ &= 1+\frac{1}{2}+\frac{1}{3}+\frac{1}{4}+\frac{1}{5}+\frac{1}{6}+\frac{1}{7}+\frac{1}{8}+\frac{1}{9}+\frac{1}{10}+\frac{1}{11}+\frac{1}{12}+\dots \end{aligned}$$

上面的第二個等號是一個初等、自然，卻是偉大的發現，Euler把質數非常不規則的東西重

組成非常規則的東西，然後我們把最後的式子做重組

$$\begin{aligned}
 & 1 + \left(\frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \cdots + \frac{1}{10}\right) + \left(\frac{1}{11} + \cdots + \frac{1}{100}\right) \\
 & + \left(\frac{1}{101} + \frac{1}{102} + \cdots + \frac{1}{1000}\right) + \cdots \\
 & > 1 + \frac{9}{10} + \frac{90}{100} + \frac{900}{1000} + \cdots \\
 & = 1 + \frac{9}{10} + \frac{9}{10} + \frac{9}{10} + \cdots
 \end{aligned}$$

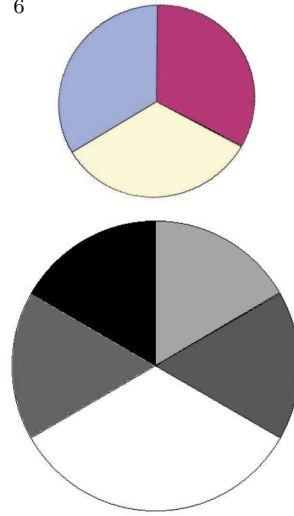
上面的不等式成立的原因是因為

$$\begin{aligned}
 \frac{1}{2} > \frac{1}{10}, \frac{1}{3} > \frac{1}{10}, \cdots, \frac{1}{11} > \frac{1}{100} \\
 \frac{1}{12} > \frac{1}{100}, \cdots, \frac{1}{101} > \frac{1}{1000}, \cdots
 \end{aligned}$$

然後我們知道不等式的右邊是無窮大，所以左邊也無窮大，因此證明了有無窮多的質數。重組的工夫在數學上有非常廣泛的應用。

底下我想舉一個小學四年級的例子，我小學四年級的時候大概有一個月沒上課，我母親怕我的功課落後所以跟鄰居借了幾本課本我自己看，我大概花一個月看了一年的教材，因為看的太快，其中有關分數的部份我始終覺得怪怪的，我看書上說 $\frac{2}{3} = \frac{4}{6}$ 是因為 $\frac{2}{3}$ 就是把一塊大餅分成三等分的其中兩份， $\frac{4}{6}$ 是把同樣一塊餅分成六份的其中四份，所以他們相等，可是我一直覺得很奇怪，兩塊餅如果不一樣大，那 $\frac{2}{3}$ 怎麼等於 $\frac{4}{6}$ ？這個問題是不能問老師的，否則老師會以為你故意搗蛋，好多年下來我才終於知道分數不是大小的問題，而是比例的問題，是餅有的顏色部份比上沒顏色部份，無關餅的大小，如圖六。

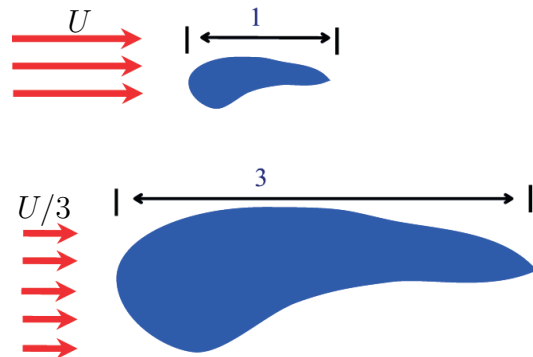
$$\frac{2}{3} = \frac{4}{6}$$



圖六

世間沒有絕對的大小，我舉莊子的話：「天下莫大於秋毫之末，而大山為小」。這裡大山就是泰山，因為他看到最大的山就是泰山。所以沒有什麼絕對，只有比較而已，莊子在這重要的哲學題目得到突破，可惜我們東方後來並沒有繼續以數學來發展。

我舉一個物理實驗的例子來說明大小一事；有兩個飛機翅膀，一個大一個小，大的長度是小的三倍如圖七：



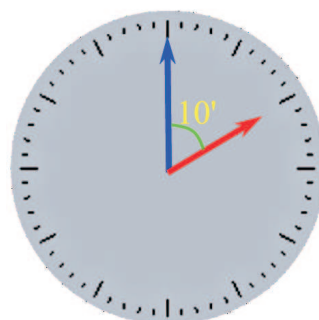
圖七

我們在實驗的時候不可能把一台波音 747 放進風洞實驗室，所以我們造一個小的翅膀來做實驗，做實驗時風速必須是大的三倍，它附近的氣流才會跟大的相似，是流體力學重要的雷若常數，這是一種比例關係。當然不是所有的比例關係是三倍跟三分之一，有時候跟我們高中學的拋物線 $y = x^2$ ， x 增加三倍 y 增加九倍，雙曲線 $y^2 = x^2$ ， x 增加三倍 y 增加三倍，各種比例問題在自然界物理界有不同的應用，例如光的傳遞和熱的傳導，數學能用不同比例法則描述出來。

接下來我所舉的例子是小學六年級的例子，時鐘問題：分針和時針在兩點三點之間何時重合？我那時覺得是一個困難的問題，先不說為什麼我覺得困難，我們先看書本怎樣算的。兩點時，分針在時針之後 10 分，而時針的速度是每分 $1/12$ 分，我們把它想成分針時針在賽跑，一個在後一個在前，一個快一個慢，速度差 $11/12$ 分，所以要花 $10 \div \frac{11}{12} = 10\frac{10}{11}$ 分鐘才能趕上，因此分針時針在 2 點 10 又 $10/11$ 分重疊。問題的解決是把時鐘問題想成賽跑問題，這是一種類比，類比就是把表相不相同，但本質是相同的問題連想在一起，類比在數學上非常的重要，有時候做純數學就是為了做類比。我們再來看看幾個類比的問題，水波、音波、光波、車流是類比的問題；熱傳導、污水擴散、生物蔓延也是類比問題，在數學上都是同一個問題，所以把時鐘問題想成賽跑問題是一個重大的突破。

為什麼那時我會覺得時鐘問題很困難呢？如圖八：

兩點十分不重疊



兩點 $10\frac{10}{12}$ 分仍不重疊

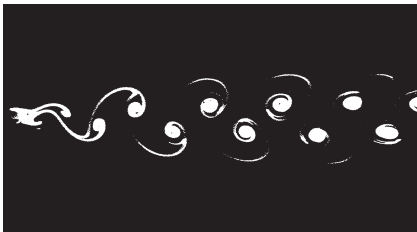


圖八

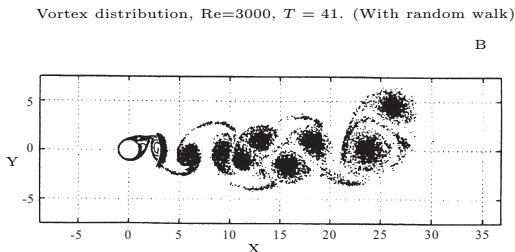
兩點十分的時候分針到了 10 分，但時針不等分針，自己走了 $10/12$ 分，所以不重疊，兩點又 10 又 $10/12$ 分仍不重疊，一直下去好像永遠不重疊。我舉另一個例子，有一位匈牙利偉大的數學家，一天有人問他一個問題：有兩個人面對面由兩端開始走，中間有一隻蒼蠅在飛，碰到一個人的鼻子時就往回飛，碰到另一個的鼻子就又往回飛，就這樣來回飛，如果知道兩人速度，那麼在兩個人碰到之前蒼

蠅飛了多遠？這跟時針問題一樣，你把全部加起來就可以： $10 + 10 \times \frac{1}{12} + 10 \times \frac{1}{12} \times \frac{1}{12} + 10 \times \frac{1}{12} \times \frac{1}{12} \times \frac{1}{12} + \dots = 10 \frac{10}{11}$ 這個數學家工夫了得，只花了三四秒就算出來，問的人覺得無趣，說：你以前一定聽過這問題了。其實他沒聽過只不過他把它加起來而已。他加的速度也真快。同樣的我們也可說：分針往前時針就往前一點點，就一直在追，無窮無盡的追，是一種逼近的過程。

逼近的過程是一個辛苦的過程，因為要無窮無盡的加。但是有很多時候逼近可以由計算機去做，計算機的出現，就有了新的數學的出現，本來笨拙的計算方法就變得很有用，計算機對近代的數學有很大的作用。接下來例子告訴你們計算機的作用，這張圖九是數學所周謀鴻先生給我的，



(From Van Dyke, An Album of Fluid Motion)
According to Henri Poincare, we study Nature simply because she is beautiful.



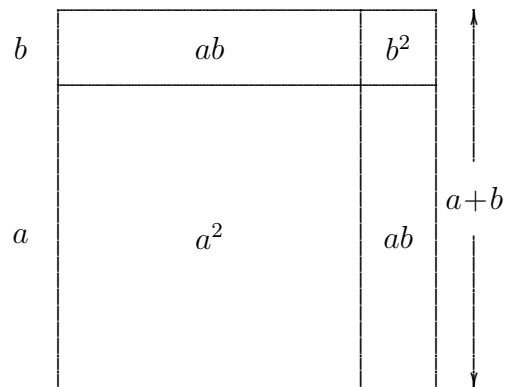
For a mathematician, Nature consists of various set of differential equations.

圖九

圖形的一開始有一顆很小的石頭，這就像我們在河裡看水流經過石頭產生的流水，會有一個個不對稱漩渦，這跟我們飛機尾後的氣體漩渦一樣，如果水流越快漩渦圖形就不一樣，飛機也是一樣。我們知道做實驗很貴，因此用計算機來算，用計算機來算是一個逼近的過程，為什麼用計算機算物理實驗要逼近過程？水流往石頭旁邊流產生壓力，壓力呢就產生力量把水往另一邊壓，用計算機就算出圖九的下圖。如果我們要做不同的飛機的實驗，飛行速度不一樣，翅膀形狀也不一樣，做風洞實驗就還要做另一個翅膀，這是一個很昂貴的事情，計算機呢只要輸入不同數字就可以達成，所以用計算機逼近是一件大事情。

接下來我舉最後一個問題是國中問題， $(a + b)^2 \neq a^2 + b^2$ 如圖十就可以告訴你為什麼

$$(a + b)^2 \neq a^2 + b^2$$



$$(a + b)^2 = a^2 + b^2 + 2ab$$

非線性

圖十

這是一個非線性的問題，我們工程大部分應用是用線性去算的，例如我敲一塊東西力氣越大它震動也比例的增大，是一種線性現象，但是呢我力氣一直增大到一個地步，就要斷裂了，因此線性常是不好的逼近。非線性的作用是到處都有，例如氣象的氣壓圖它今天一個樣子到了明天就完全不一樣，天有不測風雲。下面這個非線性例子是數學所杜寶生先生給我的，如圖十一：

$$f(x) = 2.675 - c(1 + x^2)$$

週期: 1 $c = 0.2$

$$x = 1.81567$$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.2[1 + (1.81567)^2] \\ & = 1.81567 \end{aligned}$$

週期: 2 $c = 0.5$

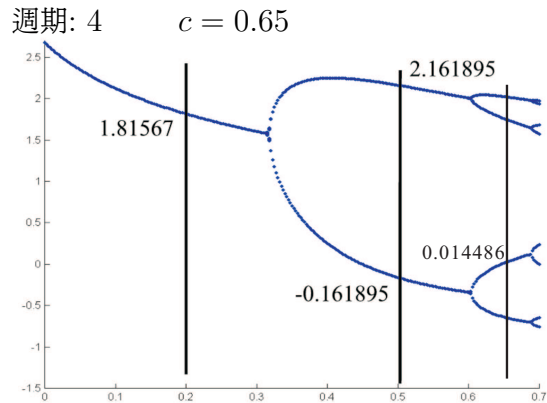
$$x = -0.161895$$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.5[1 + (-0.161895)^2] \\ & = 2.161895 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.5[1 + (2.161895)^2] \\ & = -0.161895 \end{aligned}$$

圖十一

C 控制著 $f(x)$ 非線性的程度，當 $c = 0.2$ 時，不管 x 等於多少把它代入 $f(x)$ 的出來的值再一直代入，最後都會趨近 1.81567，把 $x = 1.81567$ 代入， $f(x) = 1.81567$ 是唯一的固定點；當 $c = 0.5$ 時，則 $x = -0.161895$ 時， $f(x)$ 代入兩次會等於 x ，所以它有一個週期，如果我們再增強非線性， $c = 0.65$ ，圖十二告訴我們運算結果，



$x = -0.640047$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.65[1 + (-0.160047)^2] \\ & = 1.758721 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.5[1 + (1.758721)^2] \\ & = 0.014486 \end{aligned}$$

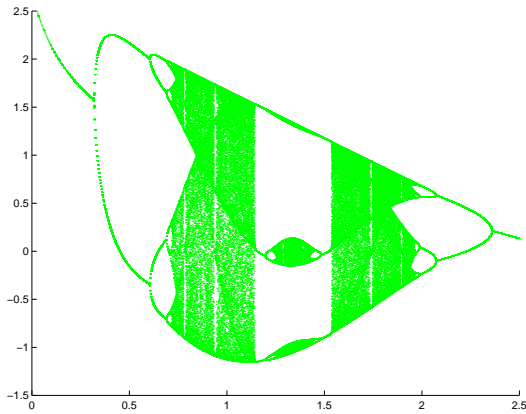
$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.5[1 + (0.014486)^2] \\ & = 2.024864 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \xrightarrow{f} & 2.675 - 0.5[1 + (2.024864)^2] \\ & = -0.160047 \end{aligned}$$

圖十二

從圖知道它會在四個點不停的繞，永無止境的繞，不會離開四個點，如果再增加非線性因素例如 $c = 0.7$ 就會有八個點繞，再繼續增加的話就有無窮多的點在繞，如圖十三。

它的變化已經沒有規則，它是一種混亂的現象，有一個日本的數學家，他說混亂現象在渾沌裡找到，有一次他在大陸演講學生沒聽過渾沌一詞還以為是指吃的東西。渾沌現象根源於所謂的蝴蝶效應，是說一隻小蝴蝶翅膀動一下，附近的空氣變一下，但最後可能導致極大的變動。這個是多年研究的數學結果，其實絕大多數的非線性作用今天我們還是不能理解的。



圖十三

我最後做一個總結：數學難，數學的難一定要深切的去體認它，很多教數學的，爲了安撫學生，說數學不是那麼難，我一向不這麼說，因爲我自己覺得很難。如果能夠深刻的體

認數學的難，就會欣賞數學裡面看起來很簡單，事實上很豐厚的手法，數學難學，主要不在它本身的難，而是學的太快，沒辦法去深刻的體認再克服數學的難。就像我們欣賞一個藝術品，最重要的就是要慢，看黃公望畫水邊的草，岸邊的樹，水的流動，雖是用很簡單的筆觸去畫它，卻是經過思考，筆筆精準的。學數學也是要慢，不能夠說學數學遇到了困難，就想辦法用簡便的方法而忘了它本質的困難，數學本質的困難要不時的去感覺它，如此，你才會發現：數學的美就在其中。

—本文演講者劉太平爲中央研究院數學所所長，林桂暖曾任中央研究院數學所助理—